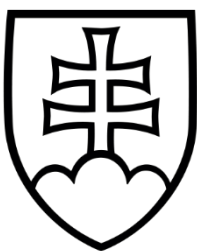




Číslo: 9059/77/2025-34021/2025/770920110/Z15

Žilina 08.10.2025

ROZHODNUTIE



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2, § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, a na základe konania vykonaného podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Deemulgačná stanica, neutralizačná stanica“

pre prevádzkovateľa

GGE distribúcia, s.r.o., Robotnícka 2160, 017 34 Považská Bystrica, IČO: 36 849 901

v znení jeho neskorších zmien č. 7135-23401/2012/Daň/770920110/Z1-KRSÚ1 zo dňa 23.08.2012, č. 614-6043/2013/Daň/770920110/Z2 zo dňa 04.03.2013, č. 5417-23458/2014/Daň/770920110/Z3 zo dňa 11.08.2014, č. 3130-10936/2015/Kad/770920110/Z4 zo dňa 14.04.2015, č. 5599-24063/2015/Kad/770920110/Z5 zo dňa 17.08.2015, č. 6025-26253/2016/Kad/770920110/Z6 zo dňa 19.08.2016 a č. 4607-19012/2017/Koz/770920110/Z7 zo dňa 16.06.2017, č. 10311-49287/2019/Kad/770920110/Z8-SP zo dňa 07.01.2020, č. 7782/77/2021-32611/2021/770920110/Z9 zo dňa 02.09.2021, č. 5629/77/2021-11567/2022/770920110/Z10 zo dňa 08.04.2022, č. 9642/77/2024-3577/2024/770920110/Z14-SP zo dňa 31.01.2023, č. 9345/77/2023-35754/2023/770920110/Z12 zo dňa 03.10.2023, č.

468/77/2024-5660/2024/770920110/Z13 zo dňa 13.02.2024 a č. 8585/77/2024-35014/2024/770920110/Z14-SP zo dňa 24.09.2024 (ďalej len „integrované povolenie“), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke, podľa § 3 ods.1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

a)

V časti

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

(strana 1/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

mení obchodný názov spoločnosti nasledovne:

obchodné meno:	UCED Distribúcia s.r.o.
sídlo:	Robotnícka 2160, 017 34 Považská Bystrica
IČO:	36 849 901

b)

Súčasťou integrovaného povolenia je (strana 2 z 30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011):

dopĺňa:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd – predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice (NS) do areálovej kanalizácie a cez prečerpávaciu stanicu do recipientu Váh (horné vzdutie vodnej nádrže Nosice) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

c)

V časti:

II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity,

(strana 9/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

mení odsek A.4. Podmienky pre odber vody nasledovne:

A.4. Podmienky pre odber vody

A.4.1. V prevádzke NS a DEES je pre pitné účely používaná pitná voda odoberaná z vodovodu pitnej vody v priemyselnom areáli, ktorý je zásobovaný z verejného vodovodu na základe platnej zmluvy s prevádzkovateľom verejného vodovodu.

A.4.2. V prevádzke NS a DEES je pre technologické účely používaná technologická voda z vodovodu technologickej vody v priemyselnom areáli, ktorý je zásobovaný zo studní vo vlastníctve Teplárne Považská Bystrica, s.r.o., Považská Bystrica.

A.4.3. Odoberaná pitná a technologická voda pre prevádzku NS a DEES musí byť meraná vodomermom. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať overovanie vodomermov podľa typu meradla v súlade s právnymi predpismi o štátnej metrologickej kontrole.

A.4.4. Robiť opatrenia vedúce k zníženiu spotreby technologickej vody pre NS aj DEES. Tieto vyhodnocovať a správu o ich plnení zasielať inšpekcii 1 x ročne do 28. februára za predchádzajúci kalendárny rok.

d)

V časti:

II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, B.2.2. Podmienky povolenia na vypúšťanie vyčistených odpadových vôd z NS (neutralizačnej stanice)

(strana 13/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

mení podmienky B.2.2.1. až B.2.2.10. nasledovne:

B.2.2.1. Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona sa povoľuje vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice (ďalej len „NS“), do areálovej kanalizácie a cez prečerpávaciu stanicu do recipientu Váhu, za nasledovných podmienok:

B.2.2.2. Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z NS nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č. 4:

Tabuľka č.4

Miesto vypúšťania odpadových vôd	Spôsob vypúšťania	Maximálny prietok m ³ /hod*	Denný prietok m ³ .deň ⁻¹	Ročný prietok m ³ .rok ⁻¹
areálová kanalizácia a cez prečerpávaciu stanicu do recipientu Váhu	diskontinuálny, celoročný cez čerpaciu stanicu	7	80	29 200

* výkon čerpadla

B.2.2.3. Spôsob merania množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd:

Meranie množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z NS zabezpečuje prevádzkovateľ na výstupe z biologického stupňa čistenia určeným meradlom – prietokomerom a údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka 1 x mesačne.

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať následné overovanie meradiel podľa typu meradla v súlade s právnymi predpismi o štátnej metrologickej kontrole.

B.2.2.4. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať povolené limitné koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách z NS, tak ako sú uvedené v tabuľke č. 5.

Tabuľka č.5

Ukazovateľ	Koncentrácia [mg.l ⁻¹]	Frekvencia monitoringu
	limitná hodnota	
pH	6,0-9,0	
CHSK _{Cr}	100,0	
NL	30,0	
Cr _{celk.}	0,5	
Cr ⁶⁺	0,1	

Cu	0,5	1 x mesačne
Zn	2,0	
Fe	3,0	
Ni	0,5	
P _{celk.}	2,5	
N-NO ₂	5,0	
N-NH ₄	25,0	

pH – reakcia vody, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, NL- nerozpustné látky sušené pri 105 °C, chróm celkový – Cr_{celk.}, chróm šesťmocný – Cr⁶⁺, meď – Cu, zinok – Zn, železo- Fe, nikel - Ni, P_{celk.} - fosfor celkový, N-NH₄– amoniakálny dusík, dusitanový dusík – N-NO₂

B.2.2.5. Ďalšie podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice:

1. Miesto vypúšťania odpadových vôd:

- recipient Váh (horné vzdušie vodnej nádrže Nosice), hydrologické číslo toku 4-21—07-034, riečny km 217,8

2. Spôsob vypúšťania odpadových vôd:

- diskontinuálne, celoročne

3. Miesto odberu vzoriek:

- na odtoku z biologického stupňa čistenia – ČOV AQ MBR (kontrolný ventil na odtokovom potrubí v kontajnery MBR)

4. Početnosť odberu vzoriek:

- 1 x mesačne

5. Spôsob odberu vzoriek:

- kvalifikovaná bodová vzorka (dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch)

6. Metóda a spôsob vykonávania rozborov:

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy a akreditované pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

7. Vzorky neodoberať počas neobvyklých situácií, napr. pri prívalových dažďoch, nárazovom topení snehu, havárií v NS a pod.

8. Metódy stanovenia sledovaného ukazovateľa:

- podľa prílohy č. 3, k Nariadeniu vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (odporúčane metódy pre stanovenie jednotlivých ukazovateľov vo vodách, Časť B Odpadové a osobitné vody).

B.2.2.6. Prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia pri vypúšťaní priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd:

- ustanovená limitná hodnota je stanovená ako neprekročiteľná.

B.2.2.7. Prevádzkovateľ podľa § 6 ods. 6 vodného zákona je povinný oznamovať údaje o vypúšťaní priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd a údaje určené v povolení poverenej osobe (SHMÚ Bratislava) a inšpekcii.

B.2.2.8. Časová platnosť povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z NS (neutralizačnej stanice), do areálovej kanalizácie a cez prečerpávaciu stanicu do

recipientu Váhu sa určuje v súlade s § 21 ods. 4 písm. c) **na 6 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

B.2.2.9. Na prípadné zmeny vo vypúšťaní vôd neodkladne upozorniť správcu toku a následne ich s ich organizáciou odsúhlasiť.

B.2.2.10. Vykonávať rozšírený monitoring priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z NS v ukazovateľoch: Ag, Al, As, Ba, Cd, Co, Hg, Pb, Se, Sn, V, CN^-_{tox} , $\text{CN}^-_{\text{celk.}}$, F, S^{2-} , AOX, NEL - 1 x ročne v kvalifikovanej bodovej vzorke a pre stanovenie ukazovateľov AOX, NEL v bodovej vzorke.

e)

V časti:

II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie a zneškodňovanie odpadov, Zhromažďovanie odpadov, Nebezpečné odpady

(strana 16/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

dopĺňa tabuľku č. 9 v podmienke D.3. nasledovne:

D.3. Prevádzkovateľovi pri jeho činnosti vznikajú alebo môžu vznikať v prevádzke nasledovné nebezpečné odpady (NO), zaradené podľa Katalógu odpadov, ktoré sú uvedené v tabuľke č.9 (informatívne údaje):

Tabuľka č. 9

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu podľa katalógu odpadov	Kategória odpadu	Spôsob nakladania s odpadom
03 01 04	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové / drevotrieškové dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky	N	Z, O
03 01 99	odpady inak nešpecifikované	N	Z, O
07 01 04	iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	N	Z, O
08 01 16	vodné kaly obsahujúce farby alebo laky, iné ako uvedené v 08 01 15	N	Z, O
11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N	Z, O
12 01 07	minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	N	Z, O
12 01 14	kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky	N	Z, O
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N	Z, O
13 02 07	biologicky ľahko rozložiteľné syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N	Z, O
13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N	Z, O
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	Z, O
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N	Z, O
13 05 03	kaly z odlučovačov nečistôt	N	Z, O
13 05 06	olej z odlučovačov oleja z vody	N	Z, O
13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	Z, O

13 08 99	odpady inak nešpecifikované	N	Z, O
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	Z, O
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N	Z, O
16 01 07	olejové filtre	N	Z, O
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N	Z, O
16 07 08	odpady obsahujúce olej	N	Z, O
16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N	Z, O
16 05 07	Vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N	Z, O
19 02 05	kaly z fyzikálno-chemického spracovania obsahujúce nebezpečné látky	N	Z, O
19 08 11	kaly obsahujúce nebezpečné látky z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd	N	Z, O
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných vôd	N	Z, O

N – nebezpečný odpad

Z - zhromažďovanie odpadov, O - odovzdanie odpadov oprávneným osobám na ich ďalšiu úpravu, zhodnotenie alebo zneškodnenie

f)

V časti:

II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie a zneškodňovanie odpadov, Zhromažďovanie odpadov, Ostatné odpady

(strana 19/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

dopĺňa tabuľku č. 10 v podmienke D.4. nasledovne:

D.4. Prevádzkovateľovi môžu vznikať ako pôvodcovi pri jeho činnosti v prevádzke nasledovné ostatné odpady, zaradené podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v odpadovom hospodárstve, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 10 (informatívne údaje):

Tabuľka č. 10

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu podľa katalógu odpadov	Kategória odpadu	Spôsob nakladania s odpadom
15 01 02	Obaly z plastov	O	Z, O
15 01 11	obaly z papiera a lepenky	O	Z, O
15 04 05	Zmiešané obaly	O	Z, O
17 01 07	Zmesi betónu, tehál iné ako uvedené v 17 01 06	O	Z, O
17 04 05	železo a oceľ	O	Z, O
17 05 06	Výkopová zemina	O	Z, O
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií	O	Z, O
19 08 01	zhrabky z hrablíc	O	Z, O

19 08 02	odpad z lapačov piesku	O	Z, O
19 10 01	odpad zo železa a ocele	O	Z, O
19 08 12	kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 11	O	Z, O
19 08 14	kaly z inej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 13	O	Z, O
20 01 01	papier a lepenka	O	Z, O

g)

V časti:

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.2. Kontrola vôd

(strana 21/30 rozhodnutia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011)

mení odsek I.2. Kontrola vôd nasledovne:

I.2. Kontrola vôd

I.2.1. Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie zaznamenávať množstvo odobranej technologickej vody pre potreby DEES a NS – 1 x mesačne.

I.2.2. Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie zaznamenávať množstvo pitnej vody odobranej z verejného vodovodu – 1 mesačne.

I.2.3. Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie zaznamenávať množstvo priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z NS – 1 x mesačne.

I.2.4. Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie zaznamenávať množstvo priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z DEES – 1 x mesačne.

I.2.5. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring kvality vôd podľa tabuľky č.11:

Tabuľka č.11

Miesto monitorovania	Sledovaný parameter	Podmienky merania	Frekvencia merania (monitorovania)
priem. odpadové vody vypúšťané z DEES – z nádržky za mikrofiltrom pred výstupným potrubím, ktoré je zaústené do areálovej kanalizácie	pH, NL, NEL, PAL-A	Odber a analýzu vykoná akreditované laboratórium	1 x mesačne
priem. odpadové vody vypúšťané z NS – na odtoku z biologického stupňa čistenia – ČOV AQ MBR (kontrolný ventil na odtokovom potrubí v kontajnery MBR)	pH, NL, CHSK _{Cr} , Cr _{celk.} , Cr ⁶⁺ , Cu, Zn, Fe, Ni, P _{celk.} , N-NH ₄ , N-NO ₂	Odber a analýzu vykoná akreditované laboratórium	1 x mesačne
	Ag, Al, As, Ba, Cd, Co, Hg, Pb, Se, Sn, V, CN ^{-tox} , CN ^{-celk.} , F, S ²⁻ , AOX, NEL		1 x ročne
drenážne vody – reagenčná nádrž NS (80 m ³)	pH, N _{celk.} , P _{celk.} , CHSK _{Cr} , Cr _{celk.}	Odber a analýzu vykoná prevádzkové laboratórium UCED	1 x štvrtročne

		Distribúcia, s.r.o.	
	pH, N _{celk.} , P _{celk.} , CHSK _{Cr} , Cr _{celk.} , Cr ⁶⁺ , CN ⁻ , NEL, PAL-A, Cu, Fe, Zn, Ni	Odber a analýzu vykoná akreditované laboratórium	1 x ročne

Ostatné podmienky pre prevádzku „Deemulgačná stanica, neutralizačná stanica“ prevádzkovateľa UCED Distribúcia s.r.o. Robotnícka, 017 34 Považská Bystrica, IČO: 36 849 901, uvedené v integrovanom povolení č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011 zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011.

Odôvodnenie:

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 718-21147/2011/Daň/770920110 zo dňa 24.08.2011, pre prevádzku „Deemulgačná stanica, neutralizačná stanica“, prevádzkovateľa UCED Distribúcia, s.r.o., Robotnícka 2160, 017 34 Považská Bystrica, IČO: 36 849 901.

Prevádzkovateľ GGE distribúcia, s.r.o. podal na inšpekciu žiadosť o zmenu integrovaného povolenia dňa 30.06.2025, za evidovanú pod č. 22502/2025/OIPK. Žiadosť bola doplnená listom zo dňa 01.08.2025, kde prevádzkovateľ informoval o zmene obchodného názvu spoločnosti GGE distribúcia, s.r.o. na nový obchodný názov UCED Distribúcia s.r.o.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bola zmena obchodného názvu prevádzkovateľa a predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Integrované konanie začalo dňom podania žiadosti na inšpekciu. Inšpekcia rozhodnutím č. 9059/77/2025-23206/2025/770920110/Z15 zo dňa 04.07.2025 prerušila konanie, pretože žiadosť neobsahovala všetky podklady potrebné k vydaniu zmeny integrovaného povolenia a zároveň vyzvala prevádzkovateľa na ich doplnenie v lehote 60 dní. Prevádzkovateľ doplnil požadované podklady dňa 30.07.2025.

Inšpekcia v zmysle zákona o správnom konaní a v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí integrovaného konania listom č. 9059/77/2025-26980/2025/770920110/Z15 zo dňa 13.08.2025 a určila lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia upovedomenia, pričom uviedla, že vyjadrenie dotknutého orgánu musí podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ obsahovať návrh podmienok povolenia, ktoré dotknutý orgán uplatňuje v integrovanom povoľovaní.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila týmto subjektom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom a oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti, príloh a robiť z nej kópie, odpisy alebo výpisy.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania, nakoľko ide o konanie o vydanie zmeny povolenia neuvedenej v odseku 9 § 11 zákona o IPKZ, pomery sú inšpekcii známe z integrovaného povoľovania predmetnej prevádzky a žiaden z účastníkov konania nepožiadali o nariadenie ústneho pojednávania.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejedná o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

So žiadosťou boli doručené nasledovné vyjadrenia, rozhodnutia a záväzné stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

SVP, š.p. Povodie horného Váhu, OZ, stanovisko č. SVP 16981/2025/2 zo dňa 16.07.2025:

Správca povodia a vodného toku súhlasí s vydaním povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd na maximálnu dobu 10 rokov, v zmysle § 21 ods. 4 písm. b) vodného zákona č. 364/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“).

Vzhľadom na Nariadenie vlády SR č. 269/2010 z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 269/2010 Z.z.“) do povolenia na osobitné užívanie vôd navrhujeme na odtoku stanoviť limitné hodnoty:

1. Limitné hodnoty koncentračné hodnoty pre vyčistené priemyselné odpadové vody vypúšťané z NS do prečerpávacej stanice bez ovplyvnenia drenážnymi vodami:

pH	6,0 – 9,0
CHSK _{Cr}	100 mg/l
NL	30 mg/l
Cr _{celk}	0,5 mg/l
Cr ⁶⁺	0,1 mg/l
Cu	0,5 mg/l
Fe	3,0 mg/l
Ni	0,5 mg/l
Zn	2,0 mg/l
N-NO ₂	5,0 mg/l
N-NH ₄	25,0 mg/l
TOX _{ind}	30 % účinku

Kontrolu na odtoku žiadame vykonávať s početnosťou 1 x mesačne.

2. Limitné koncentračné hodnoty pre jednotlivé ukazovatele vypúšťaného znečistenia pre priemyselné odpadové vody vypúšťané z DEES:

pH	6,0 – 9,0
NL	25 mg/l
NEL	5,0 mg/l
PAL-A	10 mg/l

Kontrolu na odtoku žiadame vykonávať s početnosťou 1 x mesačne.

3. Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z DEES do recipientu Váh: 15 200 m³/rok.
4. Vykonávať rozšírený monitoring priemyselných odpadových vôd odvádzaných z NS vo výtokovej šachte usadzovacej nádrže v ukazovateľoch: Ag, Al, As, Ba, Cd, Co, Hg, Pb, Se, Sn, V, CN⁻_{tox}, CN⁻_{celk.}, F, S²⁻, AOX, NEL, TOX_{ind} - 1 x ročne.
5. Limitnú hodnotu nie je možné v odobratých vzorkách prekročiť. Prípustný počet nevyhovujúcich vzoriek pre hodnoty je podľa Prílohy č. 9 NV SR č. 269/2010 Z.z.: 1.
6. Kontrola na odtoku u ukazovateľa TOX_{ind} v súlade s prílohou č. 6, časť C NV SR č. 269/2010 Z.z.
7. Odber vzoriek a stanovenie ukazovateľa znečistenia bude vykonávať len oprávnená osoba akreditované laboratórium.
8. Vzorky neodoberať počas neobvyklých situácií, napríklad pri prívalových dažďoch, nárazovom topení snehu, havárii v čistiarni odpadových vôd a podobne.

Upozornenie:

- Upozorňujeme na ustanovenie § 79 ods. 4 vodného zákona č. 364/2004 Z.z. v znení platných predpisov, poplatky za vypúšťanie odpadových vôd platí ten, kto vypúšťa odpadové vody do povrchových vôd nad 10 000 m³ za kalendárnych rok alebo nad 1 000 m³ mesačne. Na základe tohto ustanovenia je potrebné merať množstvo vypúšťaných odpadových vôd do povrchových vôd, a to mesačne a ročne a údaje uchovávať pre prípad kontroly. Vo veciach určovania skutočnej výšky poplatkov za užívanie vôd koná naša organizácia podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení platných predpisov.
- Na prípadné zmeny vo vypúšťaní vôd žiadame neodkladne upozorniť správcu toku a následne ich našou organizáciou odsúhlasiť.

Stanovisko inšpekcie: podmienky: časť 1, časť 4, 7, 8 a upozornenia zo stanoviska boli akceptované a zapracované do podmienok integrovaného povolenia v časti B.2.2. Podmienky povolenia na vypúšťanie vyčistených odpadových vôd z NS (neutralizačnej stanice).

Inšpekcia preskúmala uvedené stanovisko a neuplatnila podmienky 2 a 3 stanoviska, nakoľko sú mimo rámca konania a nesúvisia s predmetom zmeny integrovaného povolenia. Zmena integrovaného povolenia sa týka zmeny povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice a netýka sa zmeny povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z deemulgačnej stanice.

Inšpekcia vyhodnotila stanovisko SVP, š.p., Povodie horného Váhu, OZ Ružomberok v bode 6, v ktorom navrhuje zaradiť medzi sledované ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách z neutralizačnej stanice aj ukazovateľ TOX_{ind}. Uvedený návrh inšpekcia do rozhodnutia nezapracovala, keďže sledovanie ukazovateľa TOX_{ind} bolo pre prevádzku zrušené zmenou integrovaného povolenia č. 5599-24063/2015/Kad/770920110/Z5 zo dňa 17.08.2015 na základe dlhodobopreukázaných výsledkov nižších ako indikatívna hodnota ekotoxicity a to v súlade s prílohou č. 6 NV SR č. 269/2010 Z.z., časť C, bod.3, za súhlasu SVP š.p. Keďže ukazovateľ TOX_{ind} nepredstavuje pre danú prevádzku relevantný zdroj znečistenia, nezmenil sa charakter výroby a nenastali zmeny, ktoré by mohli spôsobiť nárast hodnôt ekotoxicity vypúšťaných odpadových vôd na indikatívnu hodnotu alebo vyššiu hodnotu, jeho opätovné zaradenie by nebolo primerané.

Inšpekcia neakceptovala požiadavku uvedenú v bode 5 na povolenie jednej prípustnej nevyhovujúcej vzorky s koncentráciou prekračujúcou prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd uvedenú v bode č. 5 stanoviska. V súlade s prílohou č. 9 NV SR č. 269/2010 Z.z. pri celkovom počte vzoriek 12 ročne nie je možné v odobratých vzorkách prekročiť stanovenú limitnú hodnotu ukazovateľa znečistenia. Povolenie

jednej prípustnej vzorky s koncentráciou prekračujúcou prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd by bolo možné pri celkovom počte 24 až 35 vzoriek za rok.

V ostatných častiach bolo stanovisko riadne zohľadnené.

Súčasťou konania bolo:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd – predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice (NS) do areálovej kanalizácie a cez prečerpávaciu stanicu do recipientu Váh (horné vzdušie vodnej nádrže Nosice) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 5 zákona o vodách.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, a ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách a podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. UCED Distribúcia s.r.o., Robotnícka 2160, 017 34 Považská Bystrica
2. Mesto Považská Bystrica, Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica
3. SVP, š.p., Povodie horného Váhu, OZ J. Jančeka 36, 034 01 Ružomberok

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Okresný úrad v Považskej Bystrici, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica